DIARIO REPUBLICANO

Ele XXV ... Número 8.212

Resto de España. Extranjero, el año

En la Isla, al mez.

MAHON SABADO 8 NOVIEMBRE 1930

Redacción y Administración: CALLE NUEVA.

# El derecho a la huelga v la obligación de trabajar

Corren por la prensa conservadora os comentarios de una simplicidad isposiciones de los Soviets, por las anonen la obligación de trabajar.

Para contrarrestar las propagandas emblicanas sacan el espantajo del sorietismo, con la misma argumentación on que ciertas madres de rudimentains recursos procuran hacerse obede ret de los niños: ¡Cuidado que viene un moro! ¡Alerta que ahi está el «babu».! Pero aun cuando afirmen que en los nitines se calle que en Rusia se niega bibertad-lo cual no es escrupulosamente cierto-de acordar y mantener ma huelga, comentaremos la cuestión fin de que los que trabajan y los que no trabajan se hagan cargo de todas las ricunstancias.

En un régimen social como el vigente, ionde el trabajo se cotiza, es decir, se ompra y se vende, tanto el comprador omo el vendedor tienen derecho a rehusar el compromiso.

Si no se puede obligar a nadie a commar el trabajo de otro, tampoco se puele obligar a ninguno a vender el esfuern de su trabajo a determinada perso. ao entidad.

El derecho al trabajo y a la huelga, sace, pues, de la libertad de contrata-

Solamente circunstancias indirectas bligan a unos y otros a avenirse y pacur. Por una parte obliga la necesidad deganar lo preciso para atender a las mesidades económicas; por otra influpe la conveniencia de expiotar el trabapageno, es decir obtener un margen de leneficio sustraído del trabajo comprado. Esto es, la explotación del hombre por el hombre.

En un régimen politicamente liberal y conomicamente capitalista, son básios el derecho de comprar y el de vender trabajo, en la forma y circunstandas arbitrariamente aceptadas por los contratantes, y en consecuencia son respetables el recurso de no comprar la decisión de no vender.

La huelga no es otra cosa que la resolución de no vender un trabajo.

Considerándolo bajo el punto de visla de la más escrupulosa justicia tquidad.

Mientras sea respetada la comodidad de una clase de mantenerse libre del yugo del trabajo, desde que nacen masta que mueren, no es ningún exceso el permitir que los trabajadores tengan el derecho a plantear una huelga, arma que esgrimen para reivindicar sus aspiraciones.

Pero lo de Rusia es un caso bien disunto. Desde la raiz se diferencian los Problemas. Alli no existe una clase de-Erminada, que por tener riquezas acumuladas pueda prescindir de trabajar. lodos tienen las mismas obligaciones. lodos sirven al Estado o sea a la coundidad social; a todos alcanza la oblisación de trabajar, y el anatema « galarás el pan con el sudor de tu frente » atodos alcanza por igual.

De ahí, que no existe el derecho a la melga Donde todos trabajan no son aceptables las excepciones; donde es-

Stadium

DOMINGO DIA 9

tán aceptadas y respetadas las excepciones en favor de una parte de la somidablemente hueca acerca de unas ciedad que se recrea con el producto del trabajo ageno, es un minimum de es niegan el derecho a la huelga e derechos el conceder la libertad de permanecer en huelga

> El trabajo forzado es una esclavitud incompatible con un régimen liberal; sin embargo donde no trabajan todos es bien justo y comprensible que a veces no quiera trabajar ninguno.

> Lo malo no es precisamente el negar el derecho a la huelga transitoria, sino mantener el derecho a la vagancia pe-

> > ARISTARCO

## Doña Belén de Sárraga

El semanario «Bepaña Republicana», que aparece en Buenos Aires, publica un articulo firmado por don Manuel L. Rodríguez sobre doña Balén de Sárraga.

Lo reproducimos seguros que ha de ser del agrado de todos los viejos republicanos, que recordarán con simpatía la actuación de tan distinguida propagandista y escritora.

He aguí el artículo.

«Se encuentra en Buenos Aires la brillante escritora e incansable propagandiata Beléa de Sátraga, de la que tan gratos recuerdos te nemos los republicanos españoles, testigos muchos de nosotros, de sua grandes triun fos oratorios en España, y, más que todo de su vallente espíritu combativo, desdeñoso de los peligros y asechanzas que la Iglesia y le rescción han sembrado y cominúan sem brando su camino.

La multiple personalidad de «Doña Beléa», como fraternalmente la llamábamos en Espa na y continúan liamándoia es América, des tara una faceta idealista que parece incompa tible con su aliento dinámico y vehemente. El laiclo sereno y hondo que ilega a la entraña de las cosas, revelando el contenido de ver dad que hay en ellas, es encendido por su verbo de san peregrina manera que subyuga a la vez la fantasia y el intelecto, produciendo la convicción y el entustasmo Este maridaje antagónico y aritatico constituye el aecreto de la oratoria de Belén de Sárraga, ai que de be su fama bien merecida.

Hija espiritual del gran repúblico y filósofo Francisco Pí y Margall, que sué el primero en descubrir el rico tesoro de inteligencia y acti vidad que escondía bajo su faminidad típica y simpática (doña Belén nunca ha sido ese tipo andrégino que suele adoptar el sexo be llo cuando es trabajado por el saber y la cui ture), y se impregnó profundamente del racio na lamo trascendental, que liuminaba las doc trinas del massiro. Pronto andavo sola, im pulsada por el vasto caudal de sus conoci mientos y guiada por un ideal calequista que rebesaba de su corazón como una dádiva be néfica y pugueba por volcarse en el páramo desolado de la conciencia española, manipa lade y deformeda brutalmente por la cieriga lla, erigida en érbitro y dómine del puebio.

La visión de esta tiranía cierical, que atro flabe la razón, envilecía la vo'untad y depan peraba la vida física de su país, lanzó a Be lén de Sárraga contra la Iglesia, inflamada por un prío y una decisión que sublimaban y egigantaban las preceries apariencies de su condición de mujer y la carencia de apoyo

elguno. Renovaba el mito de Davit y Goliat. En España realizó una obra apaslonada y fecunda que le valió persecuciones, procesos, atentados y una constante, aunque más sola peda agresión, de injurias y calumnias que desencadynaba contra ella la janria siempre farlosa de frailes y beates, caras cerriles y fe

Mahonés

A las 3 de la tarde

ligreses lunáticos. Por entre todas esas mi serlas y encrucijadas, Belén de Sárraga pa saba, combativa y alegre, esgrimlendo su pa labra y su fronta como una tizona brilladora y hábil que la inmunizaba contra sus enemi

Surcó España en todas direcciones hasta egotar el mapa, y sembró en los surces lo mejor de sus trojes espiritusies, fundando instituciones y periódicos, organizando bibliotecas y Ligas de defensa de la majer, ele vando en palabra y dirección a cuantos mo vimientos populares postulaben una causa

Pero las grandes alas son para los gran des horizontes. Liegó un momento en que el á ea de su vals le vareció estrecha a «Dofia Beien» para satisfacer su sed devoradora de justicia y de infiniro. Si la Iglesia convertia a España en una inmensa secriatia, con mayor parle de la América española la converifa en un feudo Era la inmensidad de América, de vorada por el cuerpo clerical, la que reclama ba sa vaelo vengador. Y voló a América co mo un condor que se precipita sobre la presa.

En la República de Méjico enconiró una humanidad todavía más desgraciada y escla vizada por el cura y el tirano de lo que estava en Esosña; pero, al mismo tlempo una pléyade de hombres, militares y civiles, en cendidos de entusias no por la libertad, valerosos y sensibles, que concedían a la vida nada más que el valor de la dignided para viviria, y sentian el doior del pueblo como una laga en su propia carne que estaban dispusatos a cauterizar apportando cualquier tortura. Con esta formidable colaboración ¿de qué no se sentiria capaz Betén de Sárra ga? Paede decirse que faé en Méjico donde ella encontró el medio propicio que reclama ba su temperamento indómito y luchador.

Como na nuevo Gualtero «sane avoir» predicó una «cruzada» para arrancar al lodio del dominio dei cura, recorriendo la Repúbil ca meilcana, por desiertos y fragosidades que en cualquier mujer pondrian espanto Y luego de predicaria, ayadó a organizar esa «cruza das a la gran falange de Caballeros del Lical Se enroló en sus files, y, con elios, compartió les vicisliudes de la pelea. Su verbo vi brante y cálido enardeció soldados, conmo vió a la indiada, avergonzó a los enemigos, desarmó e los traidores y arrebaió a las ma sas. Cuando habo que poner el pecho. lo adelantó al peligro, desdefiándolo como uno de los muchos héroes que combatían por la liberted y la dignidad del pueblo. Desde su ciudadela periodistica, «Rambos Nuevos», tremoló, por último, la bandera de la victoria y arengó al pueblo mejicano, pidiendo para ella un lugar en su corazón, y para el presi dente Calles, campeón de la coruzadas, toda la gloria del triunfo.

Ahura. Doña Belén», apacignado y libe rado Méjico recorre las Repúblicas del Cen tro y Sur América, como mensajera Intelec. tual del gran país renovado y ennoblecido por una conciencia popular y por un Gobier no humano y progresista. Su palabra ungida por el sacrificio y cargada de emoción por la gran gesta redentora que ha presenciado y actuado en Méjico, vamos a escucharla en Buenos Aires, donde todavía son necesarias las lecciones de abaegación patriótica y soll daridad'social que completan el acervo cívi co de la República.»

EL CONDE PERICO

por F. Gutierrez Gamero

Novela publicada en la colección «La Novela Amarillas con el número 17.

Un volumen en rústica, 1 56 pesetss. Ediciones Edita. - Barcelona.

Al cumplir los ochenta años, ese anciano glorioso que se llama don Emilio Gutérrez Gamero, volvió la vista atrás. Había vivido los capitulos más interesentes de nuestra his toris contemporánea; conoció a todos los autores de los acontecimientos dramáticos o bufos, cómicos o grotescos, del siglo XX. Y pensó cómo podría resultar interesante trasladar al papel sus recuerdos vividos.

Pero... escribir las memorias de nuestra vida, es un poco como escribir nuestro tes tamento. No estaba don Emilio Gutiérrez Ga mero-espíritu juvenil, naturaleza recla-en

trance de tester. Dejó que el tiempo pasara. Unos años después, decidióse al fin y es cribió sus memorias. ¿Se daba por vencido? ¿Pensaba dar por cerrado el amplio y fecun do ciclo de su vida ejempiar? No. En la pri mera cuartilla de su libro escribió este título

magnifico: «Mis primeros rehenta años». Bastan esas custro palabras deliciosas pa re retratar a un hombre y a su alma. Y de ese hombre de excepción acaba de publicar eLa Novela Amerillas una de sua obras más representativas: «El Conde Perico», perso

naje, sencillamente, de antología. Y con ello queda terminada nuestra labor critica frente a la nueva edición de la gran novela, que se agotará répidamente. Atrever nos a más, sería un poco como la grotesca osadie de un rigmeo que se encarase en plan doctoral con un cíclope.

# CONFERENCIA

Organizada por la JUVENTUD REPUBLICANA DE CIUDADELA, con la cooperación dei COMITE REPUBLICANO y el CASINO 17 DE ENERO. de aquella ciudad, el martes, día 11, empezando a las nueve de la noche, tendrá lugar una conferencia a cargo de DON JUAN MANENT, que desarrollará el tema

La Democracia Republicana en el actual momento histórico

El acto se celebrará en el grandioso salón del

### CASINO 17 DE ENERO

La Juventud Republicana de Ciudadela se complace en invitar a dicho acto a todos los correligionarios y se considerará muy honrada si asisten representaciones de los demás pueblos de la isla.

## ¡QUINA CASUALITAT!

Mentres una personalitat de Mahó se dispusaua a intervenir amb ets asuntos de se nòstra parla, n'hi havia un altre a Madrid que pensaua de se mateixa manera; i, tan bé van vení ses còses, qu'es mateix día qu'arribaua a Menòrca « El Sol », portador d'es trall madrilenyo, sortía dins La Voz de Menorca s'opinió imprèsa d'es literat d'aquèsta població.

Tots dos surten en públic en calitat de crítics; tots dos, en se convicció de que poden fer, gracias a se seua superioritat demunt ets altres, observacions o donar consèlls; tots dos, còm a defensors de ses regles establèrtes per «L'Institut de la llengua catalana»; tots dos, còm a repudiadors d'es dialècte menorqui.

De modo que, mirades axi, demant, demunt, ses dues censures mèstres, sèmble que no hi pôt haver més igualtat d'opinions; sèmble qu'es dos critics están de complèt acort.

Idò, no senyors, no hi ha tal acort. Vamos a veure.

Es critic de Madrid, copiant, d'un des meus escrits, aquèsta oració de relatiu: « Ja n'hi ha dos que mos diuen lo mateix », expòse en castallá:

« Está perfectamente escrito todo menos « mos ». «Mos» es una corrupción de « nos », corrupción tan usada que nadie pronuncia como debe ser »

En cambi, es critic de Mahó no te cap reparo amb usar aquèsta mateixa parau la, còm a propia d'es llenguatje catalá. ¿Mos entenèm bé? Des llenguatje, no menorquí, sino catalá.

I, pèrque vègin VV: qu'ès ben cèrt lo que dic, copiaré un trossèt d'es seu tre-

«Malmenant el tresor lingüistic que mos llegaren es nostros avis.»

I cuant un escritor, d'aquèlls que surten en públic en calitat de crítics, convençuts de que pòden donar bòns consells, fa us d'una peraula, ès pèrque está també ben convençut de que aquès ta peraula está ben dita, ben expresada. Es pèrque está ben convençut de que aquèsta peraula no ès cap corrupció, no ès cap patèna, no ès mereixadora de cap maladicció.

Tením, idò, qu'aquèsta peraula «mos» pes critic de Mahó, no es tal corrupció. ¿Amb a que quedam, senyors critics? ¿Quin des dos, te raó? ¿Es o no ès, se peraula « mos », una corrupció?

Si no ho ès ¿còm queda es critic de

Madrid? Pero; ¿i si o fos? ¿Si se paraula «mos» de que fa us es crític de Mahó, fos una

solemne patèna? ¿Si fos mareixadera de

etèrna maledicció, còm quedaría, devant es public, es crític conseiler? Q'un menorqui, sense pretensions

de cap caste, vulgui un día fer una bromèta i escrigui cuatre peraules en se seua parla, en s'intenció de que no més l'entenguin es menorquins, fent us d'una de ses peraules que més s'èmpren en se conversació normal, caigui voluntaria o involuntariament en maledicció literaria, sen pot ben embaressar; pero que hi caigui un que pretén escriure bé es catalá, i se presenta en públic còm a mèstre i conseller, no té ...

Ja n'hi ha prou per avui.

J. F.

156'90

185 50

115'50

147'90

RELACION de las cantidades invertidas en la segunda quincens del mes de octubre. en las obres municipales efectuades por edministración: PESETAS

Plazas y mercados Material albaniteria facilitado pera 49'37 el Mercado del Claustro Recorrido efectuado a las armadutes y columnas de hierro del 248 50 Mercado de pescado 297.87 Matadero Público Reparación efectuada a los fogo-

Cementerios Construcción de un trozo de em baldosado y pequeñas reparaciones en el antiguo recinto del Cementerio Católico 145'75

Casa Consistorial Jornales y materiales aloafiilería empleados en el arregio de la te-

Alcantarilla calle Isabel II Jornales y materiales abantierfa empleados en su reforma . 121'27 Teatro Principal

Vigas de hierro facilliadas para el escenario

Arreglo calles Jornales y maieriales calle San Clements Idem, Idem Rampa Abundancia y Gracia

155'50 269.00 Arreglo caminos vecinales Trepucó

162 00 Jornales camino Rafal 165 00 157'50 Aigendar 484 50 Total Trabajos y materiales empleados

en la reparación de los carroscuba y camioneta de riego Trabajos y materiales empleados en la colocación de tapaderas de cemento de los árboles de la acera Norte de la Plaza Explanada .

25'80 Trabajos realizados en el puzo de San Clemente 5'50 Mahon 6 de noviembre de 1950. - El Alcalde, Maleo Segui.

Horno Catalán Infanta, 57

Elaboración diaria de las especialidades de la casa de los verdaderos panecillos de VIENA. Pan de LUJO, INGLES y CROISSANTS, propios para Banquetes, Bodas y Bautizos

Uas harnadas al dia

se sirve a domicilio

PERCIOS: General 1'00. Socios y tropa 0'50. Señoras y niños 0'15.

No tendrán derecho estrada socio el que no presente el carnet del mes de octubre.

En este partido se inaugurará las nuevas medidas del campo de juego que se ha refor
do a fin de poderse celebrar otros especióculos deportivos.

Gran partido de Foot-Ball entre los eternos rivales

PRIMEROS EQUIPOS COMPLETOS

EL PARTIDO DE LA MAXIMA EMOCION

sterio de Cultura 2005

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 8 DE NOVIEMBRE 1950. 9 50 noche. Quinteto Plateas y principales 2'00. Segundos 1'50. Butáca 0'55. Entrada 0'55. Una ballisima produccióa FOX:

Por los genisies cristas MARY ASTOR y CHARLES MORTON, protegonistes de «LOS CUATRO DIABLOS»

DOMINGO 9 NOVIEMBRE 1950. Tres sestanes con Quinteto 4 15 y 7 tarda.—Plateas y principales 2.50. Segundos 1.50. Butaca 0.65. Entrada 0.40 9'45 noche. - > 1.50. > 1.00. > 0.50. > 0.55 EL MISMO PROGRAMA

Pronto: EL ANGEL PECADOR TRES FINES DE SEMANA. DOS ROSAS ROJAS.

# TRIANON

DOMINGO DIA 9 NOVIEMBRE A las 6 y a las 9 y 114 SESION DE ABONO Preciosas proyecciones de la sensacional película de gran fuerza dramática

# La ciudad del placer

Sabarb'a creación de PAUL RICHTER, el inimitable interprete de LOS NIBELUNGOS y antas orras películas de éxito.

LA CIUDAD DEL PLACER es uns ciota muda moderna, recléa estrenada en el LIJO CNE de Bercelona, el único cine mudo de categoria que hoy existe en Bercelona. Pir su asunto, por su fialunsa presentación y por su megistril interpretación LA CIU. DAD DEL PLACER obtendrá un éxito grandioso en Mahón.

Paicos plateas, plas. 1.50. Palcos principales, 1.25. Enirada y asien-Precios: to, u 50. Entrada general 0.35. Media entrada, 0 20. DOMINGO, DIA 9 SABADO, DIA 8

De 10 a 1 Después de la sesión de la noche Dancings de Moda a cargo de la AMERICAN ORCHESTRINA Pronto: LA BODEGA (ESTRENO DIA 14). Basada en la novela de BLA 3CO IBAÑEZ

# conica local y general

información militar

Servicio de la plaza para hoy:

aúmero 63.

Infanteria

Francisco López.

don Jaime Vidal.

mis número 62.

María.

Parada. Regimiento infanteria de Mahón

Jefe de Dia. Comandante de infanteria don

Imaginaria. Sanor Coronel de Infanteria

Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de

Vigilancia. 6.º Oficial de Infanterfa.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginaria 1.º Oficial de Artilleria.

TRIANON

Petícula de gran magnificencia

PRIMERAS PROYECCIONES, EL DOMIN-

GO, TARDE Y NOCHE

Con el nombre de María Espí Bagúr ha

-El Maestro Nacional de Primera Ense

ganza que ejerce su profesión en Llumesa

nas, ha recibido el nacimiento de un hijo al

que ha registrado con el nombre de Miguel.

Deseamos el rápido restablecimiento de su

esposa doña Eulalia Villalonga y felicitamos

a la familia por el venturoso acontecimiento.

dia 6, en Liumesanas, hijo de Bernardo y

-Ei niño Pedro Poss Cerreras nació el

-Los esposos don Lesndro Fuster y dofia

Mercedes Poza, vecinos de esta ciudad, en

la calle Ramis número 52, recibieron el ingre

so de un niño que con el nombre de Leandro

Sez este feliz euceso continuación de in

Las películas «Mediocres» necesitan frases

rimbombantes

MIENTRAS LA CIUDAD DUERME

triunfa por sí sele en España.

Véala usted el sábado en el CONSEY

Por la guardia civit del puesto de esta cia

ded ha sido denunciado un vecino de San

Luis, por monter une biciciete de noche con

la inz spegada, infringiendo el artículo 69 del

Reglamento de Circulación Urbana e Interur

Denuncia

han dado de alta en su hogar.

acabables venturas.

sido registrado una niña hija de don José y

doña Asunción, domicifiados en la calle Ra

Nacimientos

Servicio en Villa-Carlos.

No hay truco

Tiene « El Iris », diario católico de Ciudadela, un escritor que firma con el pseudónimo de Facundo, cuya fecundidad se acredita por el gran nú mero de artículos que lleva publicados. No sabemos si es él que sacó la cuenta hace tiempo de las cuartillas que había escrito durante su vida y resultaban una serie de resmas que puestas una sobre otras tenían una al tura formidable, de un volumen tan pesado que aplastaría a cualquiera.

La preferencia de Facundo es tratar de la cría de animales que podrían ser productivos en Menorca, labor pro lificamente patriótica En cierta ocasión trató de la fecundidad del cerdo; pero la cosa resultaba algo embrolla da, de modo que no podía saberse si todos los cerdos eran fecundos, aunque nos pareció adivinar que no todos los fecundos eran cerdos.

Ahora nos ha explicado la fecundidad del conejo, tan acreditada y vulgarizada que nadiela pondrá en duda. · Según Facundo la cantidad de cone jo que se come es enorme Sobre todo en los Estados Unidos (allá había de ser) se hace una degollina de conejos que llega al paroxismo. En los Estados Unidos hay muchos conejares, al contrario de Menorca, donde, según Facundo, no hay más que un conejar que merezca la pena.

Del conejo se aprovecha todo, segun el redactor de « El Iris », y sus pieles « son un adorno de distinción que lucen las señoras en sus abrigos y vestidos» Las señoras y los clérigos de Ciudadela, de los cuales se ha olvidado el prolífico escritor.

También se ha olvidado Facundo, o quizás no la conozca, una buena com binación que se puede realizar con la carne de conejo, que hizo rico a un honrado industrial francés, el cual lan zó al mercado unas latas de conejo en salsa que se vendían como pan bendito, porque resultaba más barata la carne de lata que la carne fresca.

-¿Cómo te las arreglas? - le preguntó un amigo de absoluta confianza. - Forzosamente ha de haber alguna combinación.

- Te diré, contando con tu silencio. Es que mezclo con la carne de conejo un poco de carne de caballo.

-¿Un poco? Ya será un mucho. -No; mitad por mitad. Un conejo,

un caballo; otro conejo, otro caballo. La combinación del honrado indus trial francés conviene que no se lo cuente a sus lectores el bueno de Facundo, que también habló tiempos atrás de la ventaja de la cría del caballo. No sea cosa que pudieran es. camarse

Por nosotros puede estar tranquilo pues no creemos haya truco en sus articulos, porque estamos convencidos de la sinceridad del redactor de «El Iris», diario católico ciudadelano.

### Concierto Público

Programo que ha de ejecu er la música del Regimlento de Mahón mañana de 12 a 15'50 es el pasco de Isabel II, asivo fuerza mayor o con reordes:

1 ° «¡Lo han visto con otra! Tango. «¡Pie-. dae! - Taugo.

Calés. 2.º «Leyend». 5.º «U noche en Calatayud», nocturno, P. Lana 52220010, TO 62.

4.º «Papsodia Húngara núm. 2». F. Liszt.

a.o e a.c. fiesca, pasa-doble. Ibarra Conferencias

Mafiana derá comienzo en el salón de ac tos de la Federación Obrera de Menorca la serie de Interesantes conferencias anuncia das.

Se insclerán con la disertación que sobre el tema «Ni odi bianch, ai odi vermey» dará don Marcial Pascuchi.

Estimemos y agradecemos la invitación que para estas fiestas culturales nos dirige la Federación Obrera de Menorca por mediación de an digno presidente nuestro buen emigo don José Mercadal a quien nos complecemos en saludar y lo mismo a sus presididos.

## EN BREVE EN EL TRIANON LA BODEGA

LA PELICULA DEL AÑO Tomada de la novela de BLASCO IBAÑEZ L'érpretes: CONCH TA PIQUER PARERA.

Cinta netamente española

Defunción

A los 72 años de eded falleció don Anto nio Tuduri Ponseil, habitante en la caile San Jorge rúmero 29, 8. P. D.

#### Relevo de gobernadores

En su edición del dís 31 del mes pasado. en la sección telegráfica y en un despacho de feche 50, Dierio de Ibiza» publicó les noti clas signientes:

eEl auevo Gobernador Civil de Balcares es el Teniente Coronel de Ingenieros don Honorato Manera Ladico, actual Gobernador de Alicante. El señor Manera es gentil hom

-El sefior Vázquez Giménez pasará nue vamente a la dirección de Aduanas.»

#### De viaje

Bu el vapor «Tintoré salleron anoche para Palma diez , ocho pasajeros, entre ellos el sobrestante de Opras Públicas de esta isla don Miggel Mesquida Verger, y don Antonio Mignel Pnig.

-A bordo del vapor «Balear» han llegado esta mañana 68 pasajeros procedentes de Bar celona, entre ellos el maquinista mayor de la armada, con destino a esta Base Naval, don Sebastián Rodriguez, acompañado de su se fiora, doña Blanco Hédiger, viuda de Rubí, la señora Else von Chiendeberg, y otras seño ritas alemanas, el maquinista del vapor «Mahón» don Astonio Sintes Vives, el co merclante de Alayor don Patricio Piris Mer cadal varios viajantes de comercio y el pro pieterio don Antonto Pons Guerau de Are

#### Exportación de queso y almendras

Durante el finido mes de octubre se han ex portado por este puerto para Palma, Valen cie y Barceloua 187 cajas cou queso, 5.610 kilos neto, y 675 sacos con almendras, 47.455 ki os.

### TRIANON

TARDE Y NOCHE DOMINGO. UNA PELICULA SENSACIONAL

Por PAUL RICHTER, el creador de «Los Nibeiungos»

FASTUOSA PRESENTACION GRANDIOSO INTERES

### Palabras de Weyler

De un articulo necrológico que públicó en su último número el llustrado semanario «Só llers copiamos los párrafas siguizates:

«En temps de la Dictedura se conspiraba molt a casa del general Wayler. Sánchez Gre ree, Villanueva, Romanes, el duc de San Pedro de Galotino, el marques de Cortina, etc., tota anaren un die a la reunió ciandestina del des paix dei general Weyler on parlaren molt, I projecteren moit. Darrerament Wayler va fer aquesta declaració que ha portat algún diar; d'Amèrica:

-Por mi situsción especial yo no puedo ahora pasarme al republicanismo. Soy viejo y no servirla para nada tempoco, pero si di go que en el caso de que se proclamase la República, yo sería el primer soldado en aca taria y respetaria para siempre.»

# SALOIN

MICTORIA SABADO 8 NOVIEMBRE, A les 6 114. Bataca 70. Palco 2'00. General 45. Metro Goldwin Mayer Presenta:

# Jugar con el fuego

Con un reparto de estrellas jamás igualado: Joen Crawford, Anita Page, Josephine Dun Dong. Fairbancks, Jr. Rod La Roque, Eddie Nugent. etc., etc.

### Alarde de presentación de lujo moderno, jamás visto en película alguna EL PRINCIPE ENCANTADOR. Dibajos SONOROS

Domingo a las 4º But. 50. Gral. 40, A las 6 1/2: But. 65. Pal. 1'75. Gral. 40 A las 9 y media: But. 55. Pal. 1'50. En la sesión de las 4 entrada gratis a los asilades

# CASINO DEL CONSEY

SABADO 8 NOVIEMBRE. A fas 9 y media. Butace 50. General 55 ESTRENO de le gran cinta del oeste: EL CAPITAN SIN MIEDO. FORMIDABLE PRESENTACION del malogrado LON CHANEY en la obra

### sermenta in aman REFFERE

No se trata de una comedia de complemento. Se trata de una película de FUERZA, estrenada como base de programa en el lujoso FEMINA de Barcelona Domingo e las 5 y medis: EL CAPITAN SIN MIEDO Entrada única 0'30.

Domingo a las o y a las 9 112. MIENTRAS LA CIUDAD DUERME. Precios del sábado. DOMINGO NOCHE: DANCING por la inseperable DERNER CRI. LUIOSO REGALO A LAS SEÑORITAS

### Nota comercial

Importación. - Ayer ci vapor correo trajo de Dalma: 425 sacos con camento y yeao, 250 con salvado de trigo, 155 bultos madera. 351 cajas con conservas vegetales, 28 vigas de hierro. 16 bultos con cerveza, obra de ba rro, obra de palma, cordelería, sillas, 14 cas cos con serdinas prensadas, 77 con tabaco, 41 con certilles y otros efectos.

De Valencia 50 secos con patetas, 115 con arroz, 30 con cebollas, cacahnetes, un anto móvil y otras mercancias.

De trasbordo de Alicante 150 sacos con salvado. 43 bultos con pimenton melido y pa

Peecado ofrecido hoy: 80 Kg. De Fornella. 22 > De Villa-Carlos 426 > De Mahon . En total.

En el mercado del Claustro escascan los huevos, a consecuencia de la época que se alraviesa.

En cuanto a los «esciata-sangs» este año no se ha visto la más pequeña oferta, pues ha sido completamente nula la producciós.

### maritimas

### Vapores correcs

Anoche zarpó para Paima el vapor «Tinto ré» con el pasaje, la ballja y carga. Capitán don José Espejo.

-Procedente de Ibiza y Barcelona, ha lie gado esta mañana a las nueve el vapor «Ba lears, al mando del caplián don Santiago Jenme Bisbal.

Ha traído pasaje, la correspondencia y

El «Balear» ha retrasado su llegada debi do a la marejada y viento reinante.

Saldrá dicho buque meñana. a las nueve, para Alcudia y Barcelona.

### El cañonero «Lauria»

Ayer tarde abandonó este puerto el cafione ro «Lauria» el mendo del capitán de corbeta don Juan de la Piñera y Gallado.

Según noticias, debís llevar carbón al tor pedero enúmero 20» que se halla en Artá y luego había de continuar visje a Cartagena.

# EL CARBON MAS BARATO

Poder calorífero 7.500 calorías kg. Combustible ideal para cocinas económicas, por su gran duración. Encargos en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado. Plaza España 30, y en la fábrica del GAS.

#### Reunión cuatrimestral del Ayun. tamiento Pleno

El día once del actual, a las velnte y una horas, se reunirá en esta Casa Consistorial. el Ayuntamiento Pieno para dar principlo a las sesiones ordinarias cuantrimestrales. Mahón, 7 de noviembre de 1950 - El alcal de-presidente, Mateo Segui.

Federación Obrera de Menorca

Mañana domingo 9 noviembre. A las 11 de la mañana

EN EL SALON DE ACTOS 1.ª conferencia

## "NI ODI BLAN NI ODI VERMEY"

por Don Marcial Pascuchi ABOGADO

Los [compañeros afiliados deben asistir con sus familias a estas conferencias, que habrán de servirles para aumentar aus cono cimientos y, por ende, au cultura general, y para forialecer su conciencia ciudadana.-El Comité.

NOTA: A las seis conferencias anuncia das, podemos afiadir la 7.ª, que correrá s cargo del Médico don José Peré Raluy, que aisertará el domingo 21 diclembre, sobre el tema «La salud por la alimentación y la vi vienda».

### Francia ante la bravuconeria de Mussolini

Sentiamos curiosidad por conocer el elec to que en Francia ha producido la frenética arenga pronanciada por Mussolisi con moti vo del aniversario de la marcha fasciata de Roma.

En general, no ha cansado la sensación que el Duce se proponía lograr; el francés es hombre de buen hamor, un poco volterieno, y en el verbalismo desordenado de Mussollai, no ve más que el juego de quien para mante nerse en el poder, necesita tener a los auyos en constante excitación.

Los fascistas se entretienen con la pequeña guerra. Su jefe se toma por Napoleón. Pero es lo cierto que de la guerra de palabras a la de los obuses, gases y balas, hay ona distas cia dificii de salver, y que la italia de la post guerra no es, ciertamente, la Alemania de an tes de la guerra

Ven los franceses en Mussolini una carica jura de Guillermo II; nosotros diriamos que es una imitación; la misma fatuldad, la misma jactancia, el mismo desprecio a las config gencias de la política mundial y el mismo vo cabulario. El uso hableba de la pólvora secs y de la espada afilada, el otro dice que tendrá cañones que serán más bellos que les pels

Pero Francia no se perturba, porque Mas solini es, hay por hoy, un hombre de cinems, porque conoce que contra el Diciador Italia no, hay mucha genie en su propia nación ? porque no ignora que se ha metido en ses via que le obliga, bajo pena de hundirse, Mantener en suprema tensión a sua partida

De todas auertes, el juego es peligroso f hay que prestarle atención. De que Fascia se la otorga, no hay duda; sonrie, pero esti preparada.

Aprendíz upógrafo Se necesita en la imprenta de este

diario.

# Tintorería Gallard de Barcelona

Lavados en seco, colores sólidos Para encargos:

LA CASA DE LAS MEDIAS

Arravaleta, 25.-MAHON

(c) Ministerio de Cultura 2005

# CELEGRE

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 2 15

#### Los perseguidos

Barcelona. -El director del diario Solidaridad Obrera » ha interpuesto recurso contra la suspensión por treinrechiso con de la impuesto.

ra dias que se le ha impuesto.

Ha sido denunciado el semanario

d'Opinió ». Se procesa a los señores Gassol, Carasco y Samblancat por unos discur-505 pronunciados

#### Amor al ejército

También don Alfonso comparte el interés por las fuerzas nacionales y el deseo de que estén contentos y satisfechos, demostrados desde hace unos días por el Gobierno.

Ha empezado el Rey la anunciada serie de visitas a los cuarteles por los de Intendencia y los ha recorrido e insneccionado en todas sus dependencias rservicios.

Ahora se estudia el medio de halagar ambién a los carabineros con una meiora de sueldos.

#### Electorerías

El jefe del Gobierno ha dicho a los representantes de la prensa que en el Consejo de Ministros que ha de celehrarse el martes próximo, se dará la ferha de las elecciones generales.

Al preguntarle si piensa nombrar senadores vitalicios contestó:

-No nos ha preocupado. Es problema de mucho cuidado. Hay más de sesenta vacantes.

#### Varios asuntos

Barcelona. - La colonia francesa ce lebrará mañana el aniversario del arusticio que puso fin a la gran guerra. Se desmiente el rumor de que se han de emitir billetes de cinco y de diez pe stas para retirar duros de la circula.

Los principes japoneses de Takmatsu han marchado a Lisboa.

Se han entrevistado el marqués de Alhucemas y el conde de Romanones.

#### Melguiades Aivarez hace manifestaciones

Madrid. - Al marqués de Alhucemas unferenció anoche con don Melquiades Alvarez.

Este, interrogado por un periodista, dio que había recibido la visita del marqués de Alhucemas, pues les une

ma antigua amistad. -La entrevista ha sido cordialísima -dijo-, como corresponde al etecto que nos profesamos; pero mi actitud política es clarísima y no la modificaré. pues responde a un profundo conventimiento La expuse en el discurso de a Comedia, después en Palacio y en lodas partes. No la varío.

Creo-continuó diciendo don Melquiades Alvarez-que la solución está en la convocatoria hecha por el Rey de unas Cortes constituyentes, con estas dos condiciones fundamentales: que no puedan disolverse mientras realizan su cometido, y que sus acuerdos, sean los que fueren, no puedan ser materia de

Se le preguntó si había reunido a sus amigos políticos. Lo negó diciendo:

-Cambio impresiones con ellos, pues me visitan con frecuencia, pero no ha habido reunión.

Don Melquiades Alvarez hablará en el mitin de Asturias, que por cierto se ha aplazado hasta diciembre.

#### Nota de «El Liberal»

Madrid .- «El Liberai», en su nota d I die se ocupa dei momento político acinal y dice que una vez desaparacido el fantesma albista tan preconizado por todos tos periódicos de la extreme izquierda, se vueive a habiar de nuevo de las elecciones, opinando que debe hecerse una restauración del Parlamento.

Alude al probleme financiero, aplaudiendo las gestiones del señor Wals y dice que dichas gestiones pueden fracasar si hacen unas elec ciones a la antigua usanza.

Aboga para que se hagan unas elecciones por medio de un Gobierno necionai, ei cual daria al país el Gobierno más estable que paede apetecer un país después de una dicta

#### Las detenciones gubernativas

Madrid.-Habiando de las detenciones gu beraltivas dice «El Soi» que ya recordó al Gobierno en una de aus editoriales que ese po era el camino para pacificar los espíritus y que con aplicar la ley de orden no se elle

Afiade que ha recido una carte de Málaga suscrita por madres, hermanos y esposas de los detenidos gubernativos en la que se ha bla de procedimientos inhumanos, incomuni caciones, falta de agua, apaleamientos, etc. Con esa política-añade-no se hace más que provocar odlos.

Dice que en esa carte se hebia en forma poco grata del gobernador de Málaga y ter mina efirmando que con esto el Gobierno si gue un camino equivocado.

#### Los liberales

Madrid. - «El Impercial» dice que de las conversaciones llevades por los jefes libera les se deduce que estos tienden a centralizar las fuerzas que acaudillas para poder former un Goblerno de tendencias radicales a base de don Santiego Aiba.

Anuncia que en brave se lanzará a la opl nion el programa de este faiuro Gobierno, en el que probablemente entrarán Llaneza, Gascon v Marín, un significado romanonis ta, un ex aubsecretario amigo del señor Gar cia Prieso, Villanueva, como presidente de la Cámara, y Romanones. También se trata de atraer a don Meiquiades Alvarez para, en re odos, formar la izquierda liberal.

Dice que Aiba consuita a todos, lociuse a aquellos elementos apartados de la monar

quía a los que intentan convencer para una colaboración dentro del rég men.

Termina diciendo que, caso de que la so lución Alba se difiera, no es dificil que el ge neral Berenguer modifique au Gabinete con elementos de significación conservadora.

#### Conferencias suspendidas

Marcia.-Por la autorided gubernativa han sido suspendides las conferencias que cata ban acunciades para ei dia 17. Se alega co mo pretexto el de que uo es conveniente per mitir la celebración de actos de propaganda por la noche.

Se cree que otras dos conferencias que pre peraba el partido socialista correrán igual enerte.

#### Triunfo estudiantil

Oviedo.-Han entrado en clase los estu diantes pertenecientes el segundo y tercer año de la Facultad es Derecho, por haber accedi do el Clausiro e sus pretensiones.

Ahora piden que se suprima la asignatura de Historia de la Literatura.

#### Crónica general

#### DE ESPAÑA

#### Mandos militares

Madrid -Se asegura que en breve firmará el rey una combinación de mandos militares. El Infante don Carlos será nombrado ins pector general del ejército; para la Capi anía general de Catainña, el general Sanjarjo; pa ra la dirección igeneral de la guardia civil, don Federico Berenguer, y para la Capitanía general de Madrid, el genera! Saro.

#### Disposiciones

Madrid. -La «Osceta» de hoy publica, en tre otras, las siguientes disposiciones:

Autorizando el Consorcio del Puerto Fran co de Barcelona la emisión de 42 202 bonos para establizar la subvención del Estado a la zona franca de Barcelona.

Disponiendo que se extienda a la Guinea española la prohibición que reza a genera les, jeles, cficiales y soldedos del ejército y de la armada a dedicarse ai comercio y a la Industria, ni intervenir pericialmente en asun tos mercantiles o industriales.

ns S so rotssill la oña an rou changais C tas públices las declaraciones sobre compe tencia de utilidades que se planteen.

Nombrando una Comisión para el estudio y mejora de los pasos a nivel.

Que se reconozca y se dé caracter oficia! a la Asociación Nacional de contratistas de Obras públicas.

### Vuelo del avión gigante

Getafe. - Esta terde y en presencia de mu chas personas, as ha verificado el vuelo del avión gigante «G 38», vuelo que había sido necessrio suspender esta mañana por mai funcionamiento de un motor.

El avión se ha dirigido hacia Madrid y des pués de evolucionar briliantemente ha aterri zado en el aeródromo ale novedad.

#### Busca trabajo y encuentra la muerte

Liaares. - En las primeras horas de la ma

fiana as presentó en el pozo de la mina Mim bre, para solicitar trabajo, el obrero Gerardo Deilcade, el cual entabló una vio en falma dis cusión con el encargado de la mina, José Qui nonero.

Este disparó varios tiros sobre Delicado, hirléndole gravisimamente.

Gerardo falleció poco después. El agresor hayó, pero después se presentó en la cárcel.

### DEL EXTRANJERO

#### La revolución del Brasil

Rio de Janeiro. - Se prepara la disolución del parlamento.

El ex pres'dente de la República señor Was hington Luis ha sido desterrado por el nuevo gobieroo y a : le confiseeran sus bienes.

#### Tom Mix sigue grave

Los Angeles. - Signe gravemente enferme el famoso actor de cinematógrafo Tom Mix, en el hospital de Hollivoud. Créese que el origen de la enfermedad reside en una de las innumerables caides que sufrió filmando pe lículas.

#### Bufetadas y roturas de cristales

Peris - En los pasillos de la Cámera de los Diputados se ha producido esta is de, poco aztes da abrise la seaión, un violento altercado entre militantes socialistes y periodistes poli nicos, entre ellos el señor Aymar, director del periódico «La Liberted».

Le agitación seguia, a pesar de la interven ción de los agieres y al ganos parlamentarios cuando el seño: Bonisson, presidente de la Cámara, arravesaba el salón de Paz, mien tras se le rendian los debidos honores.

Los contendientes llegaron a combiar al gunos goipes y en le confesión que se pro dujo fué roto uno de los cristales de una ven tone que da al jardín de la presidencia, ha biendo resultado ligeramente herido el señor Mersals, diputado por el departamento del

Solamente pudo quedar re tablecido el or den cuerdo entró un piquete de la guardia re publicana, sin armas, que tras algunos es fuerzoa logió asparer a los contendientes.

#### Las elecciones yanquis Nueva York. - No se conocen toda-

vía los resultados totales de las eleccio-

nes; pero el triunfo de los demócratas puede asegurarse que es extraordinario y superior al que se esperaba. Con todo, los datos conocidos no dan todavía de una manera absoluta la mayoría al partido demócrata.

En efecto, los últimos resultados dan a los republicanos 216 puestos en la Cámara de representantes, faltando el resultado de ocho distritos, que hasta ahora habían votado por los republicanos.

Los demócratas, para obtener la mayoría, que es de 218 puestos, tendrían necesidad de obtener estos ocho distritos.

En cuanto al Senado, ambos partidos se atribuyen la mayoría Según las últimas impresiones, ésta será del partido republicano, con 48 senadores contra 47.

En cualquiera de los casos, el partido que obtenga la mayoría parlamentaria, la tendrá muy precaria, y esto hace prever una situación política poco estable.

### Cédulas personales

Desde el día 10 del corriente hasta el 10 de diciembre, se despacharán las cédulas personales en las Oficinas, Rosano 13.

Horas de despacho: de 9 a 13. Mahón 6 de noviembre de 1930. EL RECAUDADOR

### Muchacho

Para escritorio se necesita. Razón en esta imprenta.

## J. F. Riera Pers

MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de los niños. Consulta de 12 a 2 y de 8 a 9. Portal de Mar, 16 1.°

La mejor calidad al más reducido precio En los artículos de

Joyería, Platería, Relojería, Optica los hallará Vd. en la

# Joyería de Vda. de B. Carreras

Venta exclusiva:

PARLOPHON (El Disco Sonoro). El de duración indefinida. Aparatos portátiles con freno automático desde 146 pesetas

Artículos fotográficos AGFA La marca de fama mundial. AFICIONADO: Pruebe su última creación.

LA PELICULA ISOCROM. Siempre serán perfectos sus fotos usándola

# HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY Entremeses variados Potaje al estilo del país Crequetas de pollo

Pescado al graila Ternera mechada Postres variados

Precio del cubierto.

Tikets 10 comidas clase superior .

MENU PARA MAÑANA Entremeses variados Escupiñas Arroz con conejo Pescado alla valenciana Pollo asado

Postres variados

· especial . . Aboze mensual comide y cene (seperior) despeciale estableta, por dia (lest seguera).

# Automóviles usados

los tiene disponible la casa ROSELLO a precios increibles y con toda clase de facilidades de pago y a toda prueba.

FORD Sedan 2 puertas modelo antiguo	450'00 p	esetas
FORD Carroseria Taxi modelo 1927	750'00	's 100
PORD Sedan 2 puertas modelo 1927	1 000'00	<b>»</b>
FORD Sedan 2 puertas modelo 1927	1.500.00	*
FORD Camión neumáticos traseros 3015	1.000'00	<b>&gt;</b> 2/2/11
CITROEN Torpedo 4 plazas	750'00	»
COLUMBIA Torpedo 5 plazas	1.000'00	>>
BUICK Sedan 517 plazas	4.000	>>
DONET ZEDEL Torpedo 4 plazas	2.000'00	»
OTUDEBAKER DUPLEX 7 plazas	2.250'00	»
Motor Ford completo usado	200 00	<b>»</b> »

PLAZA CONSTITUCION, 10. - MAHON

### SUFRE USTED DOLORES DE CABEZA?

De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que atride licata nueve. A menudo se cree uno con una vista aparentementa normal; no obstante puede que necesiten la ayuda de los tentes. Hágase examinar la vista sin demort, experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. conemos de todo cuanto la ciencia dá; más lo que el arte añade.

# Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico aurildo capaz de satisfacer los guatos más refinados.

casa únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos

ría. Artículos para regaio: continuamente racibimos novedades artísticas.

Construcción y reparación de joyas; personal competente. Oyeria Obercie

Carlos III, 23. - MAHON

LA MÁSCARA DE HIERRO

mis pérfidos enemigos. Tarde o temprano sabrá bacer lo mismo con los demás. -¿Lo creéis así, monseñor?-le preguntó el go-

bernador -No me refiero a vos-replicó el preso con tono de burla. - Vuestro castigo empezó el día en

que yo tuí traido aquí. Y con un acento de convicción tal que hizo estremecer a su verdugo, añadió:

-Señor de Saint Mars, no saldréis de la Bastilla hasta que yo salga. Como yo, estáis preso en es ta fortaleza, y más que yo, sin duda, sois digno de compasión, porque de día y de noche deben de tor turai os terribles angustias.

Fl gobernador de la Bastilla esbozó un gesto negativo, pero monseñor Luis añadió con viveza:

-No me digáis lo contrario. Cada mañana y veinte veces durante el día, os preguntáis sin duda si desesperado, me he roto la cabeza contra la pared. ¡Oh, creedme, señor de Saint Mars! Cuidad bien a vuestro preso para que viva mucho, porque os aseguro que, a mi muerte, no tardaréis veinticuatro horas en acompañarme a la tumba.

Y mirándolo fijamente prosiguió:

-El secreto que poseéis es mortal y perderéis la yida por él.

Al oir estas palabras, que contenían tan siniestra profecía, el gobernador de la Bastilla palideció y la irónica sonrisa que plegaba sus labios desapastioned shages of engineering strategic for the

EDMUNDO LADOUCETTE

-Quiero prestar fe a vuestras palabras; pero, acordaos, mamá, de que sólo os perdonaré cuando Ivona sea mía. Hasta la vista, querida mamá. -Vamos, todo va bien, muy bien-murmuró la

alejado. - Daré instrucciones a mis agentes, y si descubren a Faribole y a Mistouflet, no irán a avisar a Gniafon para que se ponga en guardía. Aquel mismo día, a las diez de la mañana, el

esposa de Luis XIV en cuanto el enano se hubo

señor de Saint Mars, que era gobernador de la Bas tilla hacía ya un mes, acababa de redactar un boletin destinado al ministro de la Guerra. Saint Mars tenía orden de dirigir regularmente cada mañana un parte relatando todo lo que el preso había dicho o he ho el día anterior, así como también dando cuenta del estado de su salud.

Aquella mañana, el parte del carcelero de monseñor Luis sólo contenía las siguientes líneas:

« Ayer, día dos de enero, el preso se levantó tarde ; permaneció casi inmóvil hasta la noche, sen tado en su sillón. Apenas probó alimento y no pro nunció tal vez dos palabras. Parece estar ligeramente abatido.

El gobernador : Saint Mars.»

Después de haber leido nuevamente su corto boletín, el señor de Saint Mars lo selló y golpeó un timbre para llamar a un guardia. Casi en seguida se abrió la puerta, pero la persona que entró

## RECOMENDADAS CH8H8

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios : para todas las industrias :

# COULTRAD J. OPFILE. Pintor Calbo 13. Mahón

# EL BARATO

21'00 pts. Mantas lana tamaño grande 23'00 » Mantas lana grandísimas .

Siempre barato

Papeles de música, Cuerdas armónicas y alquilar pianos

en la casa

### MANOLO CARDONA

## La Casa de las Medias

Medias seda artificial desde		110	1'50
Corbatas, gran surtido »	•		0.95
Sábanas matrimonio »			7.50

# L'ABEILLE

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

## Albayalde en pasta minicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento Fabricado por la Real Compañía Asturlana de Minas Insustituible para la mezcla con nuestro producto VENDE CARDENILLO PURO Pert d'aram La pintura más resistente al exterior y al agua del mar Venta: CASA BECIRECEO Fundada en 1869

Telefono, n. 22

Fabrica Le 100a clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS Le Sucesor de Manuel Beltran Pujol MAKON

MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados. Fabricante del verdadero y típico licor Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos Desconfien de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surtido en la case Dector Orfita,

MATEO MIR

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

# PLUMAS Y

TRINCHERAS

Pi y Margall, 26

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

EN LA SUGURSAL TERRES

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

LA MÁSCARA DE HIERRO 98

sombrero en mano no era ningún carcelero, sino el mayor Rosarges.

-Monseñor-dijo acercándose a Saint Mars, un criado de Su Majestad acaba de traeros ese billete.

Al mismo tiempo Rosarges tendió un papel a su superior. El gobernador de la Bastilla hizo saltar rápidamente el sello, leyó las tres líneas escritas por la esposa del Rey e hizo un movimiento de sorpresa que no pasó inadvertido para el mayor que lo observaba.

-El señor de Barbezieux ha muerto-dijo Saint Mars doblando el billete. -La señora marquesa de Maintenon me advierte que. en adelante, debo dirigir a ella mi boletin. Hacedme el favor de llevárselo en seguida.

Rosarges se inclinó y salió. Tres cuartos de hora más tarde entró nuevamente en la Bastilla y se presentó a Saint Mars.

-Monseñor-dijo. - el señor marqués de Barbezieux ha muerto de una estocada.

-Y ¿se sabe quién se la dió?.

- Se ignora todavía, monseñor, pero sospecho que será algún conocido nuestro Nadie podrá con vencerme de que en ello no anda Faribole. ¿Quién otro, exceptuando su amigo Mistouflet habría teni do la audacia de matar al poderoso ministro de Su Majestad?

-Sin duda tenéis razón, mayor-dijo en voz

EDMUNDO LADOUCETTE

STREET STREET, STREET,

baia el gobernador pensativo; - pero están dando las once : seguidme.

Cinco minutos después, los dos miserables carceleros penetraban en la habitación del infortunado hijo de Ana de Austria. Este con el rostro cubierto por un antifaz de terciopelo negro, estaba en pie ante una ventana mirando maquinalmente revoltear los blancos copos de nieve que empezaban a caer.

En un momentos Rosarges preparó en una mesita la comida del preso y luego dejó ante Saint Mars un cesto con provisiones.

-¿Monseñor quiere sentarse a la mesa? - preguntó respetuosamente Saint Mars inclinándose ante monseñor Luis.

Este dejó la ventana, fué a sentarse ante la mesita y servido por su carcelero, comió frugalmente y sin dirigir una palabra ni una mirada al gobernador de la cárcel.

-Monseñor - le dijo al cabo de un momento Saint Mars. - Quiero daros una noticia bastante importante y que. probablemente, os causará alegria. El señor de Barbezieux murió ayer de una estocada en su casa de Saint Cloud.

Monseñor Luis lo miró a través de su antifaz. -Y ¿sabéis quién lo mató? Un tal Faribole.

-Me ha vengado - pensó monseñor Luis.

Y luego en alta voz, dijo a Saint Mars: -Mi valiente compañero ha castigado a uno de

Sellos de caucho y metal . -Placas de esmalte. -Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

## Banco de Menorca

oise de Ba	sp / adolesse	DOVISIE	Dr	ue .	1000
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	s cheque			34	70
Libras			20	42	30
Dollar		1330		. 8	825
Donar	iu.			46	25
Lires	Lile .			70	
Interior	serie A.		•	70	
ld.	id. B.				The second second
Amori	p. 100 serle	A 1420	3.	93	
ıd.	ld.	B. 1920		91	
Fyterin	e serle A.			60	CO
Onligan	lones Compa	ifile Tr	8-		
Onigne	itica 6 p. 100	1999	4	00	00
801101	F. C. No	vie Dri	n-	S all	4
10.	7 100	1816	_	73	03
rided	5 por 100	1 1017	•	87	
Amort.	5 p 100 serie	A 1917	1.	87	
Amort.	5 p 100 serie	B 1917		01	20
Chilord	tones Sued	Gener	61		
Aona	s Barcelona 6	p 100		0.0	
Accione	it stron as	a mes.		110	13
14	Alicantes	id		102	20
	Andaluces	id		00	00
id.		fd		CO	
id.	Orenses			115	11174
id.	Coloniales	id	•	110	
118.	A	ida	M	OFF	. 40.00

#### Credito Mercantil de Menorca Bolsa de Barcelona 7 de noviembre de 1950 Amerizable 5 p 100 A 1920 . 91 85

ld		fd	B 19	20		91	85	
interior	100000000000000000000000000000000000000	100				70	60	4
10161101	id	R	DESTRU	1		70	45	
Amortiz	chia 5	100	A 19	17		87	25	
Amorez	5	100	R 10	17		87		
	5	5 16	0 A	19	97	100	100	- 1
id	0	h 10	10 F		-1	100	00	
libre		- 11	n B	10	97			
1d	5	D 16	00 B	19	-	100	ດດ	
libre		2 2		- 68	-	83	EUR PARTE	200
Exterior			10.00		•	83	Tank in	
id	id	В				1775417754		
Obligas	iones l	dorse	Prio	ricas		72	TRANSPORT	
Alicante	a 3 p 1	00 1.	hipe	oteca	:	70	1000	
Andaluc	es 2 °	serle	fijo -	F-1		51		2
Ceds. B	HIP.	Espa	na 4	p 100	<b>)</b> .	93	1000	
id	id	id	5	p 10	0.	A COLUMN	75	
	Id	id	ó	p 10	0.	169	15	
Francos	checo	Pas	18	54	60	a 34	70	12
Liras		Po	100	200			25	
Dollars	10000	No	w-Yo				325	
	id		dres		80	a 42	90	
Libras			rlin				105	
Reichman		10.000000	7-10-6-2	- 00	. ~			1
44 43 4	MON	EDA	SDI	COR	U	474	00	
Lifonsi			Neg			171		
Onzas y	sua fr	accid	8920			171	100 A 2 Car   1 A	
leabelln			17 15 (2	79 IV		172	w	
The second secon								

### Deres per titola | S | 10 | 10 |

COTIZACIONES	Vale	Dine	Pap
DE VALORES LOCALES			
Obl. Ayanto. Mahon 6% E 1897	100		
> > 6 % E 1910	100		
Empto. 100 000 ptas	100	200	
Emple. 45 000 plas	100		
> Avanto, Mahon 6 % E 1925	100		
16 to 1 inpuestos   1927   16 to 1 inpuestos   1929   19	1	102	
Acciones La Eléctrica Mahone-		10!	
28. S. A	100	(BE	134
Obla E'éctrica Menoneza S. A.	100		
Acciones Banco de Menoras	5		
» Banco de Ferrerias	10		153
» Crédito Mercautil de	50		
Menorca			]
Alumbrado	5	10	

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1930, de las Deudas Amortiza bles al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe li quido nos sea conocido.

## Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento no vlambre de las Dendas Amorizable 5 por 100. También descontamos los cupones de ofros valores siempre que su imporie líquido nos sea conocido.

### Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía

Menonesa	Danie
LICENSE AND AND ALBERT SERVICE SANDER	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la som-	0875.48
bra.	5'00
Edgar WallaceEl cofrecito de	
doble fondo	5'05
Milward Kednedy. Un muerto	24
en el umbral .	5'09
Robert S. Casey El secreto de	VACKE OF
Herdy Street	\$'09
Frank Heller Vida y hazabas	
del señor Colila .	5'00
George Limnelins -El asseina.	18,00
to del Faerie Medbary	5-C0.
Vietor Hone. Los pirates del	
Whiteley	3'80

### LOS FOSILES DEL TORRENTE

### Una raza prehistórica de extraños cabalos

### Y un gato parecido a un león

Washington 22.-Los huesos de una reza de caballos extinguida que fueron encontra des en idaho por i. W. Gidley, del Museo Nacional de los Estados Unidos, dames tran indefectiblemente la auposición hecha desde largo tiempo de que los caballos fue ron evolucionando a través de los aiglos. Los huesos fósiles de las extinguidas razas caballares tegian, ordenándolos con arregio a las diferentes épocas geológicas, una rela clonade continuidad de tipo. Se pedia ver có mo el caballo, en el transcurso del tiempo, se iba desarrollando hasta lieger a lo que hoy se llama proplamente caballo. Lo más Interesante en esa metamorfosis es el creci miento escalonado del vientre del caballo y la disminación del número de pesuños, des de los cinco pesuños del pequeño echippes hasta la pezuña única de nuestro caballo ac tual.

Pero había tres lagunas en esta serle. Los sablos podían precisar, a base de las carac terísticas de los tipos encontrados antes y después de esos huecos o legunas, la forma de constitución de los fóslles de tipos de ca ballos que faltaba por hallar. Dos de esos huecos ya han sido rellenados. Lo que Gid ley he encontrado es una nueva clase de la raza de caballos que antecede a la de nues

Los esqueletos de gabalto encontrados po Oldley estaban en el lecho de un torrente Los hossos aparecieron entre ramas y hojas de árboles que hasta ahora no se han podi do determinar con exactlind. No es conclu yente el hecho de que se encuentran juntos fóslies de plantas y restos de animales, pues las condiciones para su conservación son completamente distimas. En el hallazgo de Gidley, el estado de Jos restos animales ha sido inflaído evidenterneste por los restos de las plantas, pues los huesos, que llenaban la parte baja del torrente, estaban ennegrecidos por las emanaciones ferruginosas de las plantas.

Además de los esqueletos de cabailos se encontraran tambiés en el techo un jibelí, un castor de gran tamaño. un animalito que pudo ser una raposa, otro parecido a una nutria, galápagos, renas y peces. Faera del lecho del torrente, pero en sua cercanias y bajo la misma capa geológica, encontró Old ley un pequeño mastodonte, sólo de una lon gliud de 2,1 a 2 4 metros, y un gato del ta maño de un león de la montaña. También sa encontraton dos especies de camellos, una de elles aproximadamente del tamaño de nuestro camelio actual, y la otra, con las pa tas y el cuello mucho más largos. Es los mismos contornos se hallaron el esqueleto de una pequeña marmota, un faball de gras tamaño y otros restos de un castor y peque has rates y ratones.

## Interesantes

que pueden adquirirse en la « Tipografia Ma honteas calle Naeva

S. Minguijon. Al servicio de la Tradición Pablo iglasias. Al servicio del Pueblo Alejandro Lerronx. Al servicio de la República F. Hernández Mir. La Dictadura en Marreecos J. Barja de Quiroga. La crisia del capitalismo y la capitalización del trabajo Angel Ossorio. Esbozos histó-

Emillo Vel'ando. La estabilización de la peseta Alicio Garcitoral. Marcelino Domingo

J. García Gallego, Necesidad de Vicente de Roig Ibáñez Lo Cons-Cories Constituyentes titución que precisa España

Marcelino Domingo. Una Dictadurs en el siglo XX Salazar Alonso. La justicia bajo a dictadura

Alejandro Lerroux. Pequeñas ira gedies de mi vida J. Zerralugni y A. Massa, Ses 300 "tego Alba

(c) Ministerio de Cultura 2005